

2013/00449

**DODATEK Č. 2
ke SMLouvĚ O SPOLUPRÁCI**

mezi

UNIVERZITOU JANA EVANGELISTY PURKYNĚ V ÚSTÍ NAD LABEM

a

PREŠOVSKOU UNIVERZITOU V PREŠOVE

**uzavřené dne 5. 6. 2003
ve znění jejího dodatku č. 1 ze dne 16. 5. 2008**

Smluvní strany:

Název: **Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem (UJEP)**
Adresa: **Pasteurova 1, 400 96 Ústí nad Labem, Česká republika**
Zastoupená: **prof. RNDr. René Wokounem, CSc., rektorem**

Název: **Prešovská univerzita v Prešove (PU)**
Adresa: **Ul. 17. novembra 15, 080 01 Prešov, Slovenská republika**
Zastoupená: **prof. RNDr. René Matlovičem, PhD., rektorem**

Smluvní strany se dohodly na prodloužení účinnosti smlouvy o spolupráci uzavřené dne 5. 6. 2003, ve znění jejího dodatku č. 1 ze dne 16. 5. 2008, o dalších 5 let, tj. do 5. 6. 2018.

V ostatních ustanoveních se smlouva nemění.

Tento dodatek byl vyhotoven ve 2 stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

Za UJEP:

V Ústí nad Labem dne 26/3/2013

XXXXXXX
XXXXXXX
XXXXXXX

prof. RNDr. René Wokoun, CSc.
rektor

Za PU:

V Prešove dne 22/03/2013

prof. RNDr. René Matlovič, PhD.
rektor

2008/00245

Dodatek č. 1
ke Smlouvě o spolupráci
mezi
Univerzitou Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem
a
Prešovskou univerzitou v Prešove
uzavřené dne 5.6.2003

Smluvní strany:

Název: Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem (UJEP)
Adresa: Hoření 13, 400 96 Ústí nad Labem, Česká republika
Zastoupená: Doc. Ing. Ivou Ritschelovou, CSc., rektorkou

Název: Prešovská univerzita v Prešove (PU)
Adresa: Námestie legionárov 3, 080 01 Prešov, Slovenská republika
Zastoupená: prof. RNDr. René Matlovičem, Ph.D., rektorem

Smluvní strany se dohodly na prodloužení účinnosti smlouvy o spolupráci uzavřené dne 5.6.2003 o dalších 5 let, tj. do 5.6.2013.

V ostatních ustanoveních se smlouva nemění.

Tento dodatek byl vyhotoven ve 2 stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.

V Ústí nad Labem dne - 7. 05. 2008

V dne 16. 5. 2008

.....
Doc. Ing. Iva Ritschelová, CSc.
rektor UJEP

.....
prof. RNDr. René Matlovič, Ph.D.
rektor PU

Smlouva o spolupráci mezi

**UNIVERZITOU JANA EVANGELISTY PURKYNĚ
V ÚSTÍ NAD LABEM
ČESKÁ REPUBLIKA**

a

**PREŠOVSKOU UNIVERZITOU
SLOVENSKO**

Čl. 1

Předmět smlouvy

Tuto smlouvu o vzájemné spolupráci uzavírají smluvní strany Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem (dále jen „UJEP“) a Prešovská univerzita (dále jen „PU“).

Čl. 2

Oblasti spolupráce

UJEP a PU se zavazují, že budou iniciovat spolupráci v oblasti vzdělávání, vědecké a umělecké činnosti v následujících oblastech:

- a) v oblasti přípravy studijních programů bakalářského, magisterského a doktorandského studia,
- b) v oblasti zvyšování kvalifikace vysokoškolských učitelů,
- c) v oblasti výměny akademických pracovníků a studentů,
- d) v oblasti publikační činnosti,
- e) v oblasti řešení grantů v souladu s profilem obou vysokých škol.

Čl. 3

Ostatní ujednání

- 1. Na základě výše uvedených dohodnutých činností budou smluvní strany iniciovat možnosti pro fakultní či katedrální spolupráci.
- 2. Smluvní strany se zavazují vzájemně publikovat výsledky výzkumných prací ve sbornících.
- 3. V souladu s čl. 2 se smluvní strany zavazují, že budou navzájem informovat své akademické pracovníky nebo studenty o pořádaných konferencích, sympoziích a podobných setkáních, která budou obě smluvní strany organizovat.
- 4. Smluvní strany budou spolupracovat v oblasti získávání kvalifikace svých zaměstnanců v souladu s příslušnou legislativou jednotlivých smluvních stran.
- 5. Smluvní strany se zavazují poskytovat si vzájemnou pomoc při vypracování odborných posudků (kvalifikační růst, výzkumné projekty, vědecké publikace).

Čl. 4

Mobilita akademických pracovníků a studentů

Smluvní strany se zavazují zúčastňovat se vzdělávacího procesu v rámci stáží a výměnných pobytů učitelů podle svých možností a v souladu s odbornými potřebami obou smluvních stran.

Počet stáží a výměnných pobytů učitelů, vědeckých pracovníků a studentů, délka jejich pobytu a finanční podmínky s tím související budou pro každý jednotlivý případ stanoveny písemnou formou dodatku ke smlouvě.

Čl. 5

Platnost smlouvy

1. Tato smlouva vstoupí v platnost dnem podpisu obou smluvních stran.
2. Smlouva se uzavírá na dobu 5 let. Smlouva může být vypovězena před ukončením její platnosti na základě vzájemné dohody. Smlouva může být vypovězena také na základě oznámení jedné ze smluvních stran písemnou formou s výpovědní lhůtou 3 měsíce, přičemž tato lhůta začne plynout první den v měsíci následujícím po měsíci, v kterém bylo toto oznámení doručené.
3. Změny v této smlouvě a doplnění smlouvy jsou možné pouze po písemném souhlasu obou stran, a to formou dodatku smlouvy.
4. Smlouva je vyhotovena ve čtyřech exemplářích ve slovenském a českém jazyce, po dvou výtiscích pro každou stranu.

- 5. 06. 2003

V Ústí nad Labem dne

- 5. 06. 2003

V Prešově dne

Univerzita Jana Evangelisty Purkyně
v Ústí nad Labem

Prešovská univerzita

Doc. PhDr. Zdeněk Havel, CSc.

Prof. PhDr. Karol Feč, CSc.

rektor

rektor



2003/00074

Zmluva o vzájomnej spolupráci

uzatvorená medzi

**Univerzitou Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem,
zastúpenej jej rektorom**

doc.PhDr. Zdeňkem Havlem, CSc.

a

Prešovskou univerzitou, zastúpenou jej rektorom

prof. PhDr. Karolom Fečom, CSc.

Čl. 1

Zmluvné strany sa po vzájomnej dohode zaväzujú rozvíjať spoluprácu v oblasti pedagogickej a vedeckovýskumnej s cieľom dosiahnuť neustále skvalitňovanie úrovne pedagogického procesu a vedeckého bádania na spolupracujúcich pracoviskách fakúlt oboch vysokých škôl na základe vzájomnej výmeny skúseností a poznatkov oboch partnerov.

Čl. 2

Pre dosiahnutie cieľov článku 1 tejto zmluvy sa obidve strany zaväzujú:

A/ Vzájomne sa informovať o vedecko-pedagogických aktivitách oboch vysokých škôl.

B/ Úzko spolupracovať pri získavaní medzinárodných grantových projektov a byť si vzájomnými partnermi v týchto projektoch.

C/ Umožňovať spoluúčasť oboch vysokých škôl, ich fakúlt a pracovísk na riešení výskumných úloh s medzinárodnou účasťou.

D/ Organizovať akcie v zahraničí, ktorých cieľom je propagácia výsledkov vedeckej a pedagogickej práce oboch vysokých škôl. To isté platí aj o propagácii kultúrnych a športových aktivít a akcií.

E/ Spolupracovať pri organizovaní vedeckých seminárov a konferencií.

F/ Poskytovať, podľa možnosti, finančné úľavy účastníkom vedeckých seminárov, konferencií a ďalších aktivít z oboch vysokých škôl.

G/ Vytvárať predpoklady pre realizáciu výmenných študijných pobytov vedeckých a pedagogických pracovníkov podľa vopred schváleného programu.

H/ Umožňovať vedeckovýskumným pracovníkom oboch vysokých škôl vytvárať zmiešané vedeckovýskumné kolektívy na základe dohôd ich fakúlt a katedier.

I/ Vzájomne si pomáhať pri zabezpečovaní doktorandskej formy štúdia, ako aj habilitačného a profesorského konania.

J/ Poskytovať si navzájom pravidelné informácie o výsledkoch vedeckého bádania a ďalšej odbornej činnosti oboch vysokých škôl.

K/ Sprístupniť vedecko-pedagogickým pracovníkom oboch vysokých škôl informácie, knižný a časopisecký fond pre študijné účely.

L/ Po vzájomnej dohode spolupracovať na príprave a vydávaní študijnej literatúry.

M/ Propagovať zmluvnú partnerskú vysokú školu pri jednaniach so zahraničnými partnermi.

N/ Vytvárať predpoklady pre krátkodobé a dlhodobé výmenné študijné pobyty študentov podľa vopred schváleného programu.

O/ Umožniť študentom oboch vysokých škôl zúčastniť sa študentských vedeckých konferencií organizovaných na oboch vysokých školách.

Čl. 3

Obidve strany budú hľadať ďalšie formy spolupráce, pre ktoré budú formulované vzájomné dohody.

Na túto zmluvu môžu nadväzovať plány vzájomnej spolupráce jednotlivých fakúlt a pracovísk.

Zmluva o vzájomnej spolupráci nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.

Zmluva o vzájomnej spolupráci zaniká na základe písomného oznámenia štatutárneho zástupcu niektorej zo zmluvných strán.

Zmluva o spolupráci je vyhotovená v českom a slovenskom jazyku v štyroch kópiách, po dvoch v každom jazyku.

- 5. 06. 2003

Dňa.....

Prof. PhDr. Karol Feč, CSc.
rektor
Prešovskej univerzity
v Prešove

Doc.PhDr. Zdeněk Havel, CSc.
rektor
Univerzity J.E.Purnyně
v Ústí nad Labem